



PROLITEC

AMBIENTES PERFECTAMENTE PERFUMADOS

AirQ 880



AIRQ
BY PROLITEC

Instrucciones originales
Rev. 2021-04-16

Contenidos

Capítulo 1: INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Precauciones del aparato
Precauciones del cartucho de fragancia
Declaración del FCC - Dispositivo digital clase B

Capítulo 2: Acerca de AirQ 880

Capítulo 3: Desembalaje

Capítulo 4: INSTRUCCIONES PARA SU MUDANZA Y ALMACENAMIENTO

Capítulo 5: INSTALACIÓN

General

Ubicación

Area de servicio

Estimación de la vida útil de los cartuchos
Tabla de tamaños de habitación para AQ880

Ubicación del aparato

Capítulo 6: INSTALACIÓN de SCENXUS

Conectar el sistema

Controlar el aparato a distancia

Capítulo 7: INSTRUCCIONES DE USO

Características y controles

Configuración del cartucho

Programación del aparato

Uso de la herramienta de programación USB en línea

Ajuste de la intensidad del aroma

Control de olores

Capítulo 8: MANTENIMIENTO

Cambio de cartuchos

Lista de verificación del mantenimiento del cambio de cartuchos

Cuidado general

Capítulo 9: Usos

Aromatización ambiental

Marketing de productos

Control de olores

Aromaterapia y aromatización del rendimiento

Capítulo 10: Preguntas frecuentes

Capítulo 11: Especificaciones

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La versión más actualizada de este manual está disponible en airqmanuals.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precauciones del aparato

1. ADVERTENCIA - Cuando se utilizan productos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el aparato.
- No meter los dedos o las manos en el producto.
- El aparato debe funcionar en posición vertical o de pie
- El aparato no debe utilizarse con la puerta en posición abierta. La puerta se abre sólo para realizar un cambio de cartucho o de programa.
- No acerque nunca su nariz a la salida del AQ880. A menos de 12 pulgadas de la salida, la fragancia está muy concentrada. La inhalación inadecuada de altas concentraciones de fragancia puede causar irritación, incluyendo ojos llorosos, dolor de cabeza, tos y molestias en las vías respiratorias superiores.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

2. INSTRUCCIONES RELATIVAS A UN RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS

- El aparato está construido para ser enchufado en una toma de corriente de 110VAC o 220 VAC. Debe utilizarse únicamente con la fuente de alimentación aprobada e incluida. La fuente de alimentación, que cumple con las normas UL y CE, convierte la energía en 15VDC para alimentar el aparato. El aparato sólo debe ser alimentado con voltaje extra bajo de seguridad (SELV), correspondiente a la marca del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio, o por personas con una cualificación similar para evitar un peligro.
- Desenchufe antes de limpiar.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el aparato sólo debe conectarse a una caja de toma de corriente con la debida conexión a tierra. Si hay alguna duda sobre si una caja de toma de corriente está correctamente conectada a tierra, se debe consultar a un electricista cualificado.
- Se recomienda que el usuario retire el aparato de la pared para probar y restablecer la toma de corriente GFCI de forma regular.

Precauciones de los cartuchos de fragancia

- Utilice únicamente los cartuchos de fragancia AirQ by Prolitec.
- Lea la hoja de información sobre la seguridad de los productos de consumo y la hoja de datos de seguridad de los materiales que se proporcionan con cada envío de cartuchos. Asegúrese de que estas hojas de información estén disponibles para su revisión por parte de los empleados.
- Utilice guantes de látex para manipular el cartucho y evitar que el líquido entre en contacto con las manos. Las fragancias de AirQ están formuladas para no ser dañinas en contacto con la piel, pero la naturaleza concentrada de las fragancias puede hacer que el aroma sea difícil de eliminar de las manos y la piel.
- Lávese las manos después de cualquier contacto con los cartuchos o la fragancia.
- Aunque los agentes de tratamiento del aire AirQ no contienen ingredientes considerados nocivos para la piel, si hay contacto con la piel, lávese con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, irrigar el ojo con agua fresca durante 5 minutos. En caso de irritación de los ojos, consultar inmediatamente a un médico.

Declaración de la FCC - Dispositivo digital de clase B

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, este equipo puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor..
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda..

Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo según las normas de la FCC.

Sobre el AirQ 880

Bienvenido a un nuevo mundo de tratamiento del aire de Prolitec, el líder tecnológico en el cuidado del aire con aroma. El AQ880 es el sistema de tratamiento de aire comercial más avanzado del mercado actual. Es el primer sistema de tratamiento de aire comercial totalmente ajustable diseñado para servir a los espacios interiores.

El AQ880 es un sistema patentado, controlado por ordenador y siempre activo, capaz de mantener un nivel constante, uniforme y controlado de aroma o neutralizador de olores.

El AQ880 convierte las fragancias y las fórmulas de control de olores ("Agentes") en gotas ultrafinas para su distribución controlada como aerosol o vapor directamente en una habitación.

El AQ880 está administrado por una computadora a bordo que es totalmente ajustable, lo que permite ajustar la intensidad a espacios de entre 200 y 30.000 pies cúbicos (10-850 metros cúbicos). El AQ880 es programable, capaz de ejecutar 21 horas distintas de inicio y parada, repetibles diaria o semanalmente. La utilización de hasta 21 programas y la gama completa de 50 ajustes de intensidad le permite optimizar los niveles de fragancia en función de la ocupación máxima y mínima del espacio. Esta nueva función puede ahorrarle dinero en fragancias y visitas de servicio.

Las aplicaciones típicas del AQ880 incluyen el tratamiento del aire para mejorar la calidad del aire interior, incluyendo la anulación de olores y la aromatización ambiental en espacios públicos como casinos, centros comerciales, hoteles, teatros, salones de baile, centros de convenciones, hospitales, centros de jubilación y de asistencia, escuelas y baños. Un solo AQ 880 puede realizar tanto el control de olores como la aromatización ambiental al mismo tiempo.

El AQ880 con las fórmulas de control de olores y fragancias de Prolitec anulará una amplia gama de olores ofensivos y los sustituirá por agradables aromas disponibles en el catálogo de fragancias de Prolitec o desarrollados a medida para satisfacer las necesidades del cliente.

El AQ880 funciona generando gotas ultrafinas y ultraligeras de aproximadamente 1 micrómetro (μm) de diámetro. En comparación, una gota de una lata de aerosol presurizada típica tiene 50 micras (50000 nanómetros) de diámetro o es 50 veces mayor que una gota del AQ880. En términos de peso y volumen de líquido, la comparación es aún más dramática. Una gota de aerosol de 50 micras es 125.000 veces más pesada que una gota de AirQ de 1 μm .1 (véase también la Tabla 1). Esta diminuta gota de AirQ ofrece muchas ventajas de rendimiento con respecto a un aerosol convencional, entre las que se incluyen: distribución completamente uniforme del agente de tratamiento; 50 veces más superficie expuesta; y ausencia de depósitos de líquido en las superficies.

El AQ880 es fácil de instalar y programar para el tamaño específico de la habitación, las condiciones de flujo de aire y la intensidad de aroma deseada. Requiere un mantenimiento mínimo más allá del cambio periódico del cartucho de fragancia desechable, la sustitución bianual de una pila y una simple limpieza o desempolvado de las superficies exteriores. Una vez instalado en el lugar adecuado, el AQ880 superará a cualquier otro sistema, proporcionando una distribución de la fragancia completamente uniforme.

La avanzada tecnología del AQ880 crea un efecto aromático con una cantidad menor de ingredientes de fragancia que cualquier otro método. Los productos químicos empleados en la fabricación de las fragancias del AQ880 cumplen plenamente con las normas más restrictivas sobre calidad del aire e inhalación. AQ880 no genera COVs nocivos y no utiliza etanol ni propulsores. Sencillamente, si se utiliza según las instrucciones, AQ880 es la forma más ecológica de introducir fragancias en un espacio interior sin ningún impacto negativo en la calidad del aire interior. Esto no es un accidente. Los científicos e ingenieros de Prolitec están comprometidos con los más altos estándares ecológicos y de seguridad humana.

Esta guía del usuario es fácil de leer. También es importante leerla. El AQ880 es un aparato de alto rendimiento que, si es instalado y usado correctamente, cumplirá con los requisitos más exigentes.

Tabla 1. Tecnología Prolitec AirQ vs. Tecnología de latas de aerosol

Parametro	Tecnología Prolitec AirQ	Lata de aerosol
Diámetro de las gotas, μm	1	50
Volumen por gota, μm^3	0.52	65,450
Superficie por gota, μm^2	3	7,854
Volumen relativo por gota	1	125,000
Peso relativo por gota	1	125,000
Número de gotas por volumen equivalente	125,000	1
Superficie/Volumen, μm^{-1}	6.00	0.12
Superficie relativa por volumen	50	1
©Prolitec Inc 2009, 2021		

Desembalaje

Saque el aparato del recipiente. Deben incluirse los siguientes elementos:

1. AQ880 Appliance
2. Fuente de energía
3. Llave



INSTRUCCIONES PARA SU MUDANZA Y ALMACENAMIENTO



4

1. Retire el cartucho.
2. Desenchufe el aparato.
3. Almacenar a una temperatura de -4°F (-20°C) a 158°F (70°C), 5% a 95% de humedad.

Instalación

General

Ubicación

El AQ880 está diseñado para funcionar de forma independiente en superficies de suelo cerca de una toma de corriente de 110 a 240 V..

Area de servicio

El rango de área de servicio del AQ880 es de 200 a 30.000 cúbicos (10 a 850 metros cúbicos). Por supuesto, esto puede variar significativamente dependiendo del flujo de aire, el número de cambios de aire fresco por hora, la temperatura, la humedad y el intervalo de servicio deseado. El AQ880 puede ajustarse de 1 a 50 para adaptarse a estas variaciones.

Vida estimada de los cartuchos

Estimar la duración de un cartucho y el número de días entre servicios es fundamental para realizar una instalación que pueda ser atendida de forma eficiente. Esto incluye determinar el número de AQ880 necesarios para un espacio. Consulte la herramienta S4 (Sizing, Service & Success) de AirQ, disponible en [AirQTools](#). La siguiente tabla puede utilizarse como una guía aproximada para el dimensionamiento.

Tabla de tamaños de cuarto para el AQ880

	Ciclo normal (NOC)		Ciclo corto (SOC)		Ciclo muy corto (VSOC)	
Rango del nivel de salida	Rango del volumen del cuarto		Rango del volumen del cuarto		Rango del volumen del cuarto	
	CFT	CM	CFT	CM	CFT	CM
1-5	400 - 1600	11 - 45	1200 - 5000	34 - 142	4300 - 13300	122 - 376
6-10	2000 - 3500	57 - 99	6000 - 9400	170 - 266	15000 - 19400	425 - 549
11-15	3900 - 5500	110 - 156	10200 - 13300	289 - 376	20200 - 22800	572 - 645
16-20	6000 - 7900	170 - 224	14000 - 16700	396 - 473	23300 - 25000	659 - 708
21-25	8500 - 10700	241 - 303	17400 - 19800	492 - 560	25400 - 26600	719 - 753
26-30	11300 - 13700	320 - 388	20300 - 22400	574 - 634	26800 - 27700	758 - 784
31-35	14400 - 17100	408 - 484	22900 - 24700	648 - 699	27800 - 28500	787 - 807
36-40	17900 - 21000	507 - 594	25100 - 26700	710 - 756	28600 - 29100	809 - 824
41-45	21800 - 25200	617 - 713	27100 - 28500	767 - 807	29200 - 29600	826 - 838
46-50	26100 - 30000	739 - 849	28800 - 30000	815 - 849	29700 - 30000	841 - 849

Estos ajustes se sugieren como punto de partida. Comience en el extremo inferior del rango y ajuste después de una hora. El tipo de fragancia, el tamaño de la habitación, el número de cambios de aire fresco por hora, la temperatura, la humedad y las preferencias del usuario determinarán el ajuste final. La mejor práctica es utilizar la "Herramienta S4" de AirQ en AirQ Tools.

Ubicación del aparato

1. La ubicación de su aparato es la CLAVE DEL RENDIMIENTO ÓPTIMO. Es importante identificar una ubicación en la que la salida del AQ880 pueda utilizar, en lugar de luchar, las corrientes de aire naturales de una habitación.
2. Las corrientes de aire en una habitación se determinan utilizando un KIT DE PRUEBA DE HUMO disponible en Prolitec o cualquier fuente de humo o vapor, como una vela o una cerilla.
3. Para realizar una prueba de humo, colóquese en la entrada de la habitación frente a la puerta y observe la dirección del humo o del vapor. Si el humo entra en la habitación, su aparato debe estar instalado en algún lugar cerca de la puerta.

Véase la figura 1. Si el humo sale de la habitación, el aparato AQ880 debe colocarse lo más lejos posible de la puerta. Véase la figura 2. Si el humo no tiene una dirección clara o se desplaza hacia arriba, hacia la rejilla de retorno del aire acondicionado, busque una posición cerca de la rejilla de suministro del aire acondicionado. Véase la figura 3.

NOTA: La ubicación del AQ880 NO DEBE estar cerca de una rejilla de retorno de HVAC, un ventilador de escape o una ventilación, o una puerta o ventana abierta a través de la cual el aire sale del espacio. Recuerde, usted quiere trabajar con el flujo de aire natural, no contra él.



Instalación de ScenXus

Conectando el sistema

1. Desembale el aparato de forma normal , pero no lo enchufe todavía.

2. Retire las etiquetas adicionales del módulo Scenxus.



3. Pegue la etiqueta ScenXus restante en el interior de la puerta del aparato, junto al número de serie, y tome una fotografía.



4. Desenrosque los (2) tornillos de cabeza Phillips de la tapa del asidero y retire la tapa. Acople el módulo ScenXus al aparato presionando el conector en su lugar.

6



5. Mientras permanece en el lugar de instalación aproximado del aparato, abra "ajustes" en su teléfono inteligente y localice "ajustes Wi-Fi".

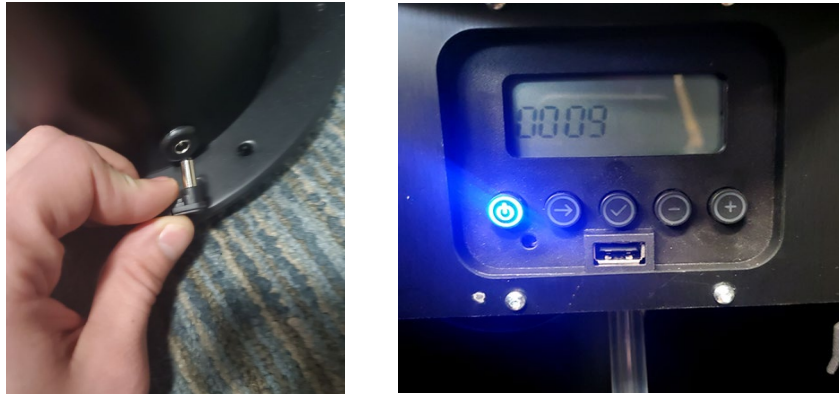


6. En "Configuración de Wi-Fi", asegúrese de ver la red que proporcionará el acceso a Internet de ScenXus.



7. Instale el aparato normalmente, con el ScenXus todavía conectado.

8. Encienda el aparato y busque el firmware en la pantalla.



9. El icono de red parpadeará



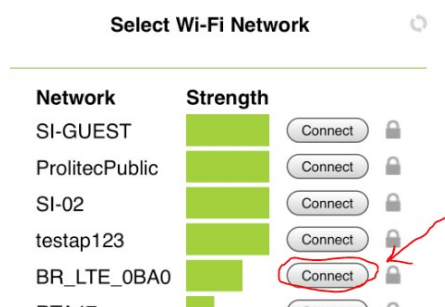
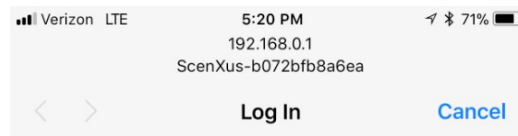
10. Actualice la lista de redes Wi-Fi en el teléfono hasta que vea una red titulada "ScenXus ..."



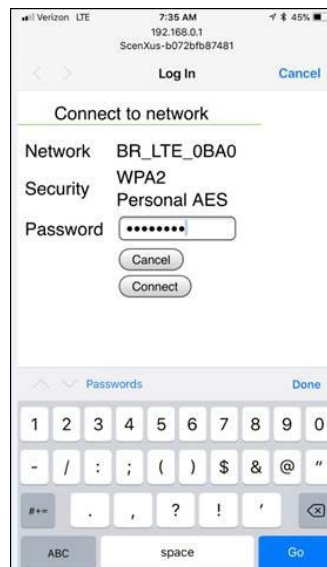
11. Conecte su teléfono inteligente a la red denominada "ScenXus..."

En la mayoría de los iPhones, serás redirigido a una lista de otras redes. En la mayoría de los teléfonos Android, tendrás que seleccionar "gestionar router" o abrir un navegador web e introducir la dirección IP 192.168.0.1 para ver la lista de redes.

12. Conéctese a la red que proporcionará a ScenXus acceso a Internet.



13. Introduce la contraseña de tu router inalámbrico.

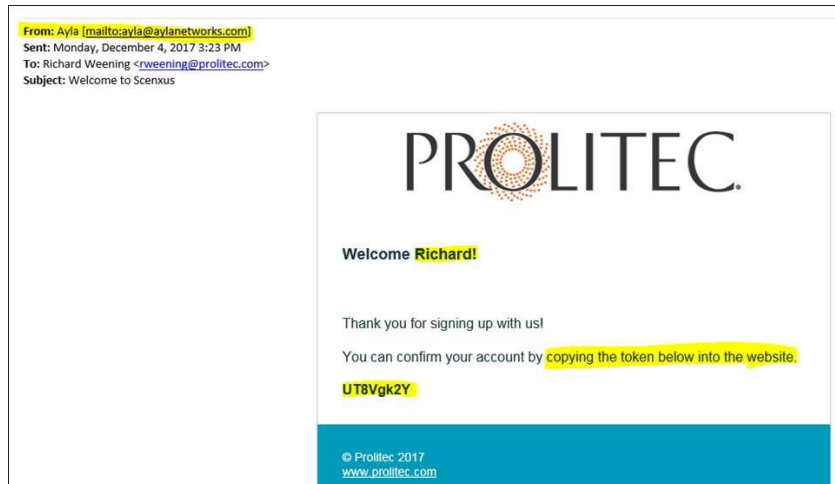


14. Espere mientras su teléfono inteligente se desconecta de ScenXus, ScenXus se conecta al router, y el router se conecta a Internet. Cuando ScenXus esté conectado a la nube, verá el mensaje "conexión completa".

15. El icono de red debería dejar de parpadear  y debería mostrarse la intensidad de la señal Wi-Fi. .

Controlando el aparato a distancia

1. Busca en tu correo electrónico un mensaje de Ayla (ayla@aylanetworks.com) que te proporcione un token para confirmar tu cuenta. Asegúrate de revisar tus carpetas de correo no deseado y spam.



2. En su iPad o portátil, vaya a scenxus.com e inicie sesión con su dirección de correo electrónico y el mencionado token.

3. Dependiendo de su cuenta, verá una versión ligeramente diferente de esta página de inicio.

ScenXus allows authorized CSP users to monitor and control purchased Prolitec AQ380, AQ580, and AQ1280 appliances from anywhere in the world. Settings and options of single or multiple appliances can be modified with a few clicks, so access is restricted and maintained by a system administrator for each CSP.

Schedules (sets of up to 21 programs) can be created and saved on airqtools.com and transferred by USB or uploaded on this site. Use the links above to start eliminating service calls with ScenXus.

4. Haga clic en la pestaña "Instalar" e introduzca el DSN de ScenXus, el número de serie del aparato y otra información sobre el aparato, el cartucho y la ubicación de la instalación.

Add/Update Device

ScenXus DSN	
Appliance Model	ScenXus1
Appliance Serial No	
Appliance Nickname	
Configuration	Choose a Cartridge ▾
Fragrance	Choose a Fragrance ▾
Country	Choose a Country ▾
Province/State	Choose a State ▾
City	
Customer	
Time Zone	(GMT-12:00) International DateLine ▾

Update Add

5. Vaya a la página "Monitor/Control" y ajuste las opciones y la configuración del aparato según sea necesario.

	Appliance Nickname	Appliance Model	Appliance Serial Number	ScenXus Device ID	Connect Status	App Life (hrs)	Pump Life (hrs)	Fragrance	Fragrance Remaining (hrs)	Appliance Firmware	Mode	Intensity	Off Cycle	Fan Speed
<input type="checkbox"/>	Matt's Desk	ScenXus1	1711000000	AC000W000583297	Offline	1584	4	Victory	380	Version 006	Off	28	VSOC	3
<input type="checkbox"/>	Kendra Jewelry Room	ScenXus1	171101988	AC000W000583237	Online	26	0	Dewey Morning	579.9228	Version 009	Run	1	SOC	5
<input type="checkbox"/>	HVAC	ScenXus1	171101992	AC000W000583157	Online	8	0	Dewey Morning	580	Version 009	24/7	1	NOC	0
<input type="checkbox"/>	HVAC	ScenXus1	171101993	AC000W000563866	Offline	0	0	Dewey Morning	580	Version 009	Off	1	VSOC	5

Edit Selected

6. Para una programación compleja, navega hasta la herramienta de programación de tarjetas SD en airqtools.com y descarga el archivo schedule.txt en tu portátil.

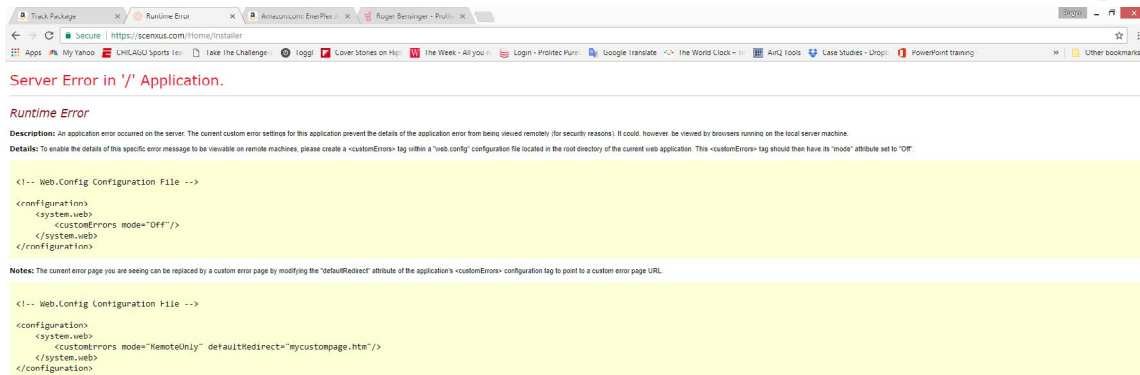
7. Suba el archivo schedule.txt al aparato a través de la página "Monitor/Control" en scenxus.com.

Browse for .txt file Upload Schedule

Appliance Nickname	Appliance Model	Appliance Serial Number	Fragrance	Appliance Firmware	Mode	Intensity (if 24/7)	Off Cycle	Fan Speed
Kendra Jewelry Room	ScenXus1	171101988	Dewey Morning	Version 009	Run ▾	1	SOC ▾	5 ▾

Cancel Save Changes

8. La aplicación web está diseñada para que "se agote el tiempo" por motivos de seguridad. Si ve una página de error de ejecución, simplemente cierre el navegador (no sólo la pestaña), vuelva a iniciar el navegador y conéctese de nuevo.



Server Error in '/' Application.

Runtime Error

Description: An application error occurred on the server. The current custom error settings for this application prevent the details of the application error from being viewed remotely (for security reasons). It could, however, be viewed by browsers running on the local server machine.

Details: To enable the details of this specific error message to be viewable on remote machines, please create a <customErrors> tag within a "web.config" configuration file located in the root directory of the current web application. This <customErrors> tag should then have its "mode" attribute set to "Off".

```
<!-- Web.Config Configuration File -->
<configuration>
  <system.web>
    <customErrors mode="Off"/>
  </system.web>
</configuration>
```

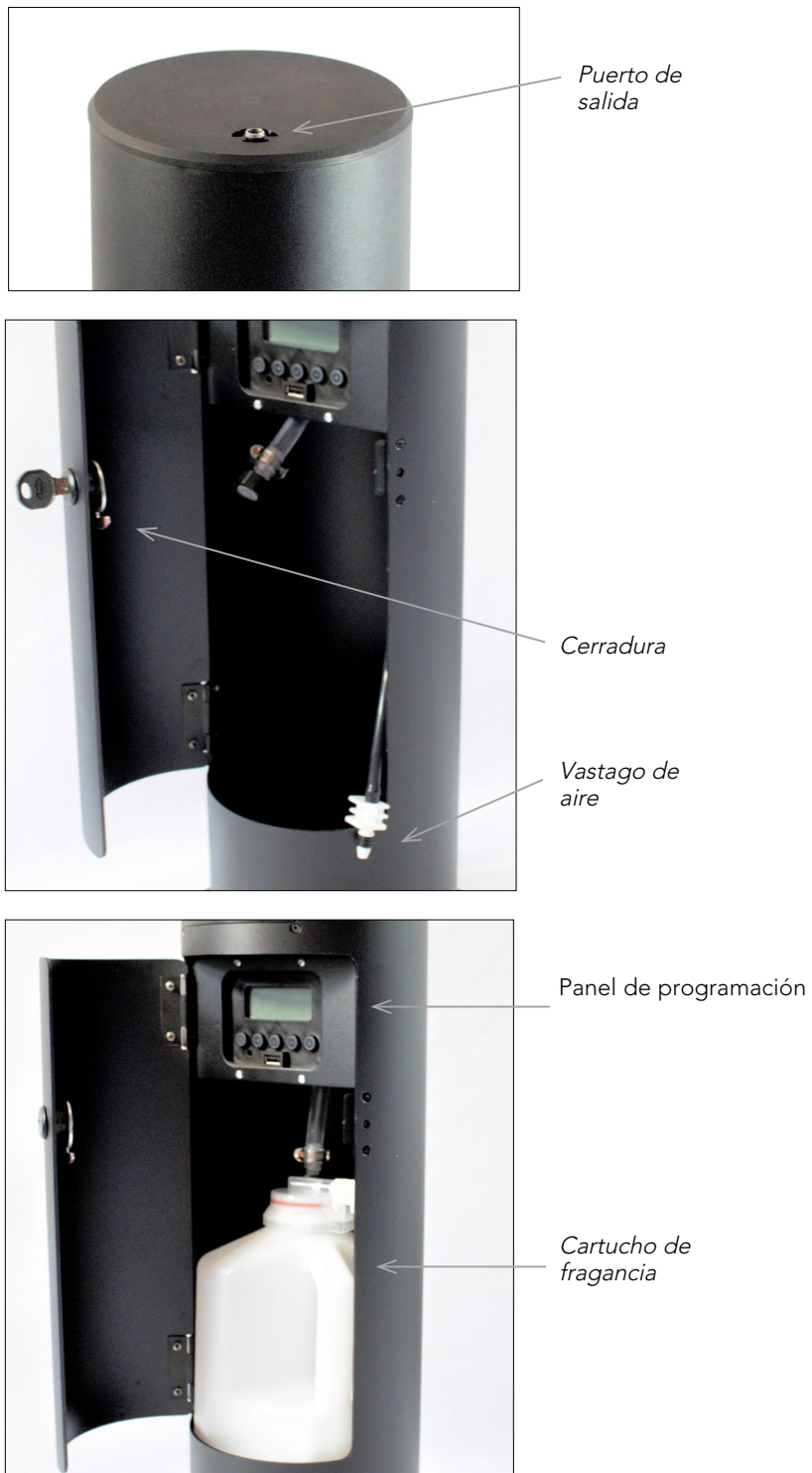
Notes: The current error page you are seeing can be replaced by a custom error page by modifying the "defaultRedirect" attribute of the application's <customErrors> configuration tag to point to a custom error page URL.

```
<!-- Web.Config Configuration File -->
<configuration>
  <system.web>
    <customErrors mode="RemoteOnly" defaultRedirect="mycustompage.htm"/>
  </system.web>
</configuration>
```

Internet Explorer depende en gran medida de los datos almacenados en caché, lo que significa que los cambios pueden haber sido enviados a la nube, pero su navegador puede seguir mostrando valores antiguos. Hay ajustes para evitar este comportamiento, y otros navegadores (Chrome, Firefox, Safari, Edge, etc.) no tienen este problema.

INSTRUCCIONES DE USO

Características y controles



Configuración del cartucho

1. Utilice la llave para desbloquear y abrir la puerta de la carcasa del cartucho.

2. Prepare el cartucho.

- Retire el tapón grande del puerto del vástago de aire (A) en la parte trasera del cartucho.
- Retire el tapón de rosca negro del puerto de salida superior (B) del cartucho.



3. Inserte el vástago de aire en el puerto del vástago de aire en la cabeza del cartucho. Gire el vástago de aire hasta la posición de bloqueo.

































4. Coloque el cartucho en el recipiente .






5. Coloque y apriete bien el kit de pluma en el puerto de salida del cartucho.












6. Si el aparato ha sido programado previamente, active el ajuste preferido. Si no es así (ver Programación del aparato), pulse : para que se encienda la luz de fondo, cierre y bloquee la puerta.

Programación del aparato

1. Desbloquee y abra la puerta.
2. Conecte la alimentación pulsando  en el panel de control.
3. Poner el reloj.
 - Presione  para recorrer los modos hasta llegar al modo de opciones. El día de la semana parpadeará.
 - Ajuste el día hacia adelante o hacia atrás utilizando  o .
 - Pulse  para fijar el día de la semana y la hora parpadeará.
 - Ajuste la hora hacia adelante o hacia atrás utilizando  o .
 - Pulse  para ajustar la hora y el minuto parpadeará.
 - Ajuste el minuto hacia adelante o hacia atrás utilizando  o .
 - Pulse  para ajustar los minutos y la hora y los minutos parpadearán.
 - Cambie entre los modos de 24 y 12 horas utilizando  o .
 - Pulse  para ajustar el modo de tiempo y el ciclo de apagado parpadeará.
 - Cambia entre los modos normal (NOC, 7 minutos), corto (SOC, 2 minutos) y muy corto (VSOC, 30 segundos) utilizando  o .
 - Pulse  para ajustar el ciclo de apagado y el ajuste del ventilador parpadeará.
 - Ajuste la velocidad del ventilador hacia arriba o hacia abajo utilizando  o .
 - Pulse  para ajustar la velocidad del ventilador y el día de la semana parpadeará.
4. Modo **24/7**.
 - Si desea que el aparato funcione de forma continua - 7 días a la semana, 24 horas al día - pulse  hasta que aparezca 24/7 encima de la hora. Si no es así, pase al paso 5.
5. Modo SET PROGRAM.
 - Pulse  hasta que aparezca SET PROGRAM encima de la hora. El número de programa parpadeará en la esquina inferior derecha de la pantalla
 - Ajuste el número de programa hacia adelante o hacia atrás utilizando  o .
 - Pulse  para ajustar el número de programa y el estado parpadeará.
 - Ajuste el estado entre encendido ("on") y "apagado" ("oF") utilizando  o .
 - Pulse  para ajustar el estado y la intensidad parpadeará.
 - Ajuste la intensidad hacia arriba o hacia abajo usando  o .

- Pulse  para ajustar la intensidad y el día de la semana parpadeará.
- Ajuste el día de la semana hacia adelante o hacia atrás utilizando  o .

CONSEJO: Además de los días individuales, también puede establecer "todos los días", "días de la semana" o "días del fin de semana".

- Pulse  para ajustar el día de la semana. **START** se mostrará en el extremo derecho y la hora parpadeará.
- Ajuste la hora de inicio hacia adelante o hacia atrás utilizando  o .
- Pulse  para ajustar la hora de inicio y el minuto parpadeará.
- Ajuste el minuto de inicio hacia adelante o hacia atrás utilizando  o .
- Pulse  para ajustar el minuto de inicio. **STOP** se mostrará en el extremo derecho y la hora parpadeará.
- Ajuste la hora de parada hacia delante o hacia atrás utilizando  o .
- Pulse  para ajustar la hora de parada y el minuto parpadeará.
- Ajuste el minuto de parada hacia delante o hacia atrás utilizando E o F.
- Pulse  para ajustar el minuto de paso.

El aparato pasará automáticamente del programa de ajuste al programa de ejecución después de 30 segundos de inactividad, o puede pulsar **I** hasta que aparezca SET PROGRAM encima de la hora. Puede revisar los programas pulsando **L** mientras el aparato está en modo de programa de ejecución.





Uso de la herramienta de programación USB en línea

La herramienta de programación en línea se encuentra en ProlitecCSPTtools.com (es necesario iniciar sesión). Se pueden crear múltiples conjuntos de programas, que son únicos para el usuario, y se almacenan en una lista. Si no desea iniciar sesión, puede crear conjuntos de programas que no se almacenarán para su uso posterior en airqsd.com.

1. Cree un conjunto de programas utilizando el botón CREATE PROGRAMA..
 - Cada conjunto de programas requerirá un nombre.
 - Cada conjunto de programas puede contener 21 programas únicos, que pueden activarse o desactivarse dentro del conjunto.
 - Los programas , identificados con el número 1-21, incluyen un día o días, tiempos de encendido/apagado y ajustes de intensidad.
 - La herramienta advertirá al usuario de los programas que se solapan.
 - Hay que guardar los conjuntos de programas.




2. Edite un conjunto de programas existente utilizando el botón EDITAR a la derecha del nombre del programa.
3. Copie un conjunto de programas existente utilizando el botón COPY a la derecha del nombre del programa. Esto puede ser especialmente útil para duplicar rápidamente un conjunto de programas muy similar.
4. Elimine un conjunto de programas existente utilizando el botón DELETE a la derecha del nombre del programa.
5. Exporte un conjunto de programas existente utilizando el botón EXPORTAR a la derecha del nombre del programa..
 - Se descargará en su ordenador un archivo .zip que contiene su conjunto de programas (schedule.txt), el último firmware (firmware.bin) y las instrucciones finales de uso (readme.txt).
 - Inserte una memoria USB.
 - Copie los archivos necesarios (schedule.txt para los programas, firmware.bin para el firmware) en el directorio de nivel superior de la tarjeta (no en una carpeta o archivo .zip).
6. Inserte la memoria USB en el aparato, con la etiqueta hacia abajo.

Carga de un nuevo firmware desde una memoria USB





1. Copie el firmware.bin en una memoria USB.
2. Inserte la memoria USB.
3. Pulse el botón de reinicio y los cinco botones se iluminarán en secuencia de izquierda a derecha .
4. Los botones  y  se iluminan alternativamente.
5. Mantenga pulsado  durante un segundo, y la pantalla mostrará LOAD durante unos diez segundos.
6. Los cinco botones se iluminarán en secuencia de izquierda a derecha.
7. Retire la memoria USB; la pantalla mostrará la versión de firmware cargada actualmente y la bomba funcionará durante un segundo.
8. Pulsa  para encender el aparato.
9. Asegúrese de que la alimentación está conectada y que el aparato está en modo RUN PROGRAM antes de cerrar y bloquear la puerta.

Programación del aparato desde una memoria USB

1. Copiar schedule.txt en una memoria USB.
2. Inserte la memoria USB.

3. Pulse el botón de reinicio y los cinco botones se iluminarán en secuencia de izquierda a derecha.
4. Los botones : y E se iluminarán alternativamente durante unos 15 segundos. No pulse todavía ningún botón.
5. Las luces se apagarán y la pantalla mostrará la versión de firmware cargada actualmente.
6. Los cinco botones se iluminarán en secuencia de izquierda a derecha
7. Los botones  y  se iluminan alternativamente.
8. Mantenga pulsado  durante un segundo, y la pantalla mostrará LOAD
9. Cuando la pantalla vuelva a mostrar la hora, retire la memoria USB.
10. Asegúrese de que la alimentación está conectada y que el aparato está en modo RUN PROGRAM antes de cerrar y bloquear la puerta.

Copiar programas en una memoria USB

1. Inserte una memoria USB.
2. Pulse el botón de reinicio y los cinco botones se iluminarán en secuencia de izquierda a derecha.
3. Los botones  y  se iluminan alternativamente.
4. Mantenga pulsado  durante un segundo y la pantalla mostrará SAVE durante unos diez segundos.
5. Los cinco botones se iluminarán en secuencia de izquierda a derecha.
6. Retire la memoria USB; la pantalla mostrará la versión de firmware cargada actualmente y la bomba funcionará durante un segundo.
7. Pulsa  para encender el aparato.
8. Asegúrese de que la alimentación está conectada y que el aparato está en modo RUN PROGRAM antes de cerrar y bloquear la puerta.
9. El nuevo archivo creado en la memoria USB se llamará "outsche.txt". Si lo cambias por "schedule.txt" podrás cargar los programas en otro aparato.

Ajuste de la intensidad del aroma

1. Determina el tamaño aproximado de la habitación en pies cúbicos o metros cúbicos multiplicando longitud x anchura x altura del techo.
2. Consulte la tabla de tamaño de la habitación para obtener un nivel (de 1 a 50) para establecer. ESTO ES SÓLO UN PUNTO DE PARTIDA.

Consejo: Hay muchas variables para encontrar el nivel de aroma que funcione: tamaño, flujo de aire, número de cambios de aire fresco por hora, número de personas en el espacio y, sobre todo, las preferencias del usuario. Experimente con diferentes niveles hasta que esté satisfecho. Utilice la herramienta S4.

Control de olores

Si ha seguido la tabla de tamaño de la habitación o la herramienta S4, ha ajustado el AQ880 en el extremo inferior del rango para el tamaño de su habitación. Si después de una hora siente que el aroma no es detectable, aumente el ajuste en un 10% aproximadamente. Por ejemplo, si el ajuste inicial era 20, aumente un 10%, o hasta el ajuste 22. Siga aumentando el ajuste hasta que usted y los demás habitantes de la habitación puedan detectar un ligero aroma en todo el espacio.

El último paso

1. Ajuste el aparato en el modo 24/7 o en RUN PROGRAM.
2. Asegúrate de que la corriente está conectada.
3. Cierra y bloquea la puerta, guardando la llave en un lugar conocido.

MANTENIMIENTO DEL USUARIO

Cambio de cartucho

Cuando el depósito está vacío, hay que cambiar el cartucho. El proceso de cambio es sencillo. La mejor práctica es usar guantes para manipular el cartucho.

1. Desbloquee y abra la puerta del alojamiento del cartucho.
2. Desconecte la alimentación pulsando el botón de encendido.
3. Tome el cartucho y desconecte el vástago de aire y el kit de pluma.
4. Inspeccione el sello del vástago de aire para ver si está dañado. Sustitúyalo si está dañado.
5. Retire los tapones del cartucho nuevo y utilícelos para tapar el cartucho vacío.
6. Entregue el cartucho vacío al centro de reciclaje en una fecha posterior.
7. Conecte el nuevo cartucho al vástago de aire y al kit de pluma, y asíéntelo en el aparato.

Lista de comprobación del mantenimiento del cambio de cartuchos

Penacho del cartucho: Utilice una linterna de alta intensidad o su faro para confirmar que sale un penacho del puerto de salida. Si no hay penacho:

- Compruebe que la alimentación está conectada y que el aparato está en funcionamiento.
- Compruebe que los limpiaparabrisas del vástago de aire están en su sitio y no están agrietados o rotos. Sustitúyalo si es necesario.
- Si el aparato está configurado en **Run Program**, póngalo en el **modo 24/7** y compruebe si hay un penacho.
- Si no hay penacho, vuelva a ponerlo en **Run Program** y cambie el cartucho.
- Si sigue sin salir humo, pruebe con otro cartucho para asegurarse. Si no hay penacho, sustituya el aparato.
- Limpie la unidad por dentro y por fuera.

Cambiar un aparato

Las averías de los aparatos no están pensadas para ser reparadas sobre el campo. Si después de seguir el procedimiento descrito anteriormente no hay penacho o hay un nivel de ruido excesivo, el aparato debe ser sustituido por uno nuevo.

Atención general

- El AQ880 es un aparato electrónico. Trátelo como un ordenador portátil.
- No coloque ni almacene el AQ880 o sus cartuchos en condiciones de calor extremo (más de 130° F) o en temperaturas de congelación.
- No deje caer el AQ880 al suelo. No lo deje caer ni lo coloque cerca del agua.
- No pinte ni trate de alterar el color de la cubierta exterior.
- Cuando lo envíe, empáquelo en la caja original y colóquelo en una caja de cartón exterior.
- Mantenga siempre los tapones en los cartuchos cuando no los utilice.

Retire siempre el cartucho del aparato antes de trasladarlo a cualquier lugar. De lo contrario, pueden producirse fugas, destruir el aparato y la garantía quedará anulada

Usos

El AQ880 se utiliza para mejorar la calidad del aire interior neutralizando los olores o introduciendo y manteniendo un aroma en el aire, o ambas cosas a la vez. Esto se consigue mezclando en el aire concentraciones ultrabajas de neutralizadores de olores e ingredientes de fragancia ("agentes de tratamiento del aire"). De hecho, AQ880 es totalmente eficaz con concentraciones de agentes de tratamiento del aire inferiores a 1 parte por millón (ppm). Esto significa que por cada 1.000.000 de moléculas de aire sólo hay una molécula de agente de tratamiento del aire.

Existen cuatro aplicaciones básicas para el AQ880: aromatización ambiental, marketing de productos, control de olores y aromaterapia. Estas aplicaciones son diferentes en cuanto a sus objetivos, pero todas emplean la misma combinación de la química de tratamiento del aire patentada por Prolitec y el sistema de suministro controlado por ordenador del AQ880.

Aromatización ambiental

La aromatización ambiental es el uso de un aroma junto con otros elementos de diseño en un espacio para ayudar a crear o mejorar su ambiente. En esta aplicación, el aroma es comparable a elementos visuales como gráficos, colores, materiales, texturas y formas, así como a elementos auditivos como la música. Con la aromatización de ambientes, una fragancia cuidadosamente seleccionada se utiliza para realzar temas, animar elementos visuales, hacer que un árbol o una flor huelan como un árbol o una flor, y muchos otros usos. Las grandes marcas utilizan el aroma para ampliar y animar su marca asociando una experiencia olfativa a una marca, como una cadena hotelera que utiliza la aromatización ambiental para que todos sus vestíbulos huelan a la misma fragancia.

La calidad del aire interior y el ambiente general de un espacio pueden mejorar sustancialmente con la introducción de un aroma agradable. El aroma puede hacer que los seres humanos recuerden una marca con sentimientos positivos y comunicar los valores de la marca. El aroma puede crear entornos acogedores que atraigan a los clientes de los comercios y hagan que se queden más tiempo y compren más, que mejoren la productividad de los empleados y que todos los ocupantes se sientan bien con su experiencia en el espacio.

De todos los sentidos, el sentido del olfato es el más potente activador de la memoria. Los hoteles, los casinos, los establecimientos minoristas y otras empresas que buscan ofrecer una experiencia positiva que los clientes recuerden y repitan deberían utilizar aromas para mejorar la calidad del aire interior. El uso de un aroma característico para ampliar la imagen de la marca es una poderosa herramienta para el vendedor sofisticado.

Áreas típicas en las que se utiliza la aromatización ambiental:

- Tiendas minoristas
- Vestíbulos de hoteles
- Centros comerciales
- Salas de exposición
- Clubes y bares

Márketing de productos

El márketing de producto es el uso del aroma como medio de comunicación en la publicidad y promoción de determinados productos en los que el aroma es un elemento o característica principal. Presentar el aroma de un producto perfumado a los clientes en el punto de venta es la forma más poderosa de vender cualquier producto con aroma, incluyendo fragancias finas; jabones, detergentes y suavizantes; lociones y pociones; ayudas perfumadas para la salud y la belleza; productos alimenticios como café, frutas y productos de panadería; y otros productos frescos y aromáticos.

El AQ880 se utiliza como sistema automatizado de presentación y muestreo de productos para ofrecer el aroma exacto de un producto perfumado en toda una tienda o en el punto de venta. El aroma es la característica principal de estos productos. Utilizar el AQ880 para presentar ese aroma al cliente es la mejor manera de presentar y vender el producto. De este modo, el AQ880 ofrece una experiencia real y completa del aroma a los clientes y a los transeúntes, sin intrusión ni intervención del asociado de ventas.

Las vallas y los paneles publicitarios pueden equiparse con AQ880 para tratar el espacio aéreo circundante con el aroma que se anuncia en la valla. Esto es especialmente eficaz en zonas de mucho tráfico, como centros comerciales, aeropuertos y estaciones de tren y metro. Se trata de un enfoque multisensorial que atrae a los clientes hacia el expositor y, al mismo tiempo, mejora los efectos visuales y permite al cliente potencial experimentar o "probar" el aroma del producto.

Control de olores

Uno de los problemas más difíciles de la calidad del aire interior son los malos olores. Los lugares que huelen mal tienen un impacto emocional negativo en todos los ocupantes del espacio. Es decir, tanto los empleados como los clientes.

El AQ880 y la química patentada de Prolitec para la recuperación de olores son capaces de bloquear la capacidad humana de detectar la mayoría de los malos olores y sustituirlos por olores agradables. La química patentada de Prolitec para el tratamiento del aire y el sistema de suministro controlado por ordenador que la acompaña se están convirtiendo rápidamente en la solución estándar para los problemas de olores difíciles en varios sectores industriales.

Las áreas problemáticas típicas que pueden ser abordadas por AQ880 incluyen:

- Baños
- Áreas de compactación de basura
- Zonas adyacentes a la cocina y a la preparación de alimentos
- Piscinas y zonas adyacentes
- Instalaciones de entrenamiento
- Huecos de ascensor
- Pasillos de hoteles

El enfoque de Prolitec para la eliminación de olores utiliza un neutralizador propio y patentado que inhibe al sistema olfativo humano de detectar el olor y luego inyecta una pequeña cantidad de aroma para crear una concentración ultrabaja en el aire de menos de 1 ppm. Este enfoque es único y mucho más eficaz que los enfoques tradicionales, que se limitan a rociar el olor con una alta concentración de aroma.

Aromaterapia y aromatización del rendimiento

Es bien sabido que el aroma tiene un poderoso impacto en la emoción y el comportamiento humanos. El uso de los aromas para influir en las emociones humanas es como el Ambient Scenting pero con un objetivo específico para los ocupantes del espacio tratado. El uso del aroma y de los aceites esenciales de flores, hierbas y árboles para promover la salud y el bienestar es una rama bien establecida de la medicina alternativa conocida como aromaterapia. También se reconoce que el aroma puede utilizarse para optimizar el rendimiento en el lugar de trabajo. Los beneficios incluyen la reducción de los errores en las funciones rutinarias, el aumento de la sensación de bienestar de los empleados, una mayor moral, la mejora del servicio al cliente y la mejora general de la productividad.

La química de la aromaterapia de AQ880 y Prolitec puede ayudar a convertir un espacio de trabajo en un lugar más cómodo y atractivo. Como ejemplos del efecto positivo de la aromaterapia en el lugar de trabajo, a continuación se muestran los resultados de varios estudios relevantes:

- Un estudio realizado en 1991 demostró que las "tareas de atención sostenida" fueron realizadas con mayor precisión por los participantes de las habitaciones perfumadas en comparación con los de las habitaciones de control no perfumadas. ¹
- Otro estudio descubrió que la fragancia tenía un efecto dramático y positivo en la eficiencia de un corrector. ²
- Es sabido que la Bolsa de valores de Tokio difunde menta en el aire por las tardes para que los corredores se sientan vigorizados.

¹ Dr. Joel Warm and Dr. William Dembar. "Olfactory Stimulation and Sustained Attention." *Compendium of Olfactory Research*, (Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Co., 1995) p. 47.

² Mark Kilauga et al. "Consumer Panel Study on the Effect of Peppermint and Lavender Fragrances on Proofreading." *Compendium of Olfactory Research*, (Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing Co., 1995) p. 131

¿Cómo funciona el AQ880??

El AQ880 utiliza una tecnología patentada para convertir los compuestos de fragancia líquida en diminutas gotas de menos de una centésima parte del diámetro de un cabello humano. En comparación, una gota de aerosol es 100 veces más grande y 1.000.000 de veces más pesada. Las gotas de AirQ presentan 100 veces más superficie al aire que se trata, lo que significa que se utiliza mucha menos fragancia para crear el efecto de aroma. Las diminutas gotas de AirQ son extremadamente ligeras, por lo que flotan fácilmente en el aire y se dispersan por todo el espacio para crear un efecto aromático uniforme.

¿Qué tamaño de habitación puede manejar el AQ880?

El AQ880 es totalmente ajustable para habitaciones de diferentes tamaños. El AQ880 es eficaz en espacios de 200 a 30.000 pies cúbicos (10 a 850 metros cúbicos). La medida cúbica es ancho x largo x altura del techo.

¿Dónde puedo colocar el AQ880?

El AQ880 debe colocarse en una habitación donde pueda aprovechar al máximo las corrientes de aire naturales del espacio, tal y como se determine en una prueba de humos o como usted sepa.

¿Necesito ajustar el AQ880?

Sí. El AQ880 es una máquina potente. El AQ880 puede manejar habitaciones pequeñas y muy grandes. Si se ajusta demasiado para el tamaño de la habitación, puede causar molestias a algunas personas. El ajuste es sencillo. Tómese el tiempo necesario para hacerlo bien.

¿Cómo se ajusta el AQ880?

Con el cable de alimentación enchufado puede ajustar el AQ880 hacia arriba y hacia abajo usando los botones ⊕ y ⊖ justo a la derecha de la pantalla LCD. Puede ver los niveles de ajuste (1 a 50) en el lado derecho de la pantalla LCD. Comience siempre con el ajuste recomendado y ajuste hacia arriba en pequeños pasos.

¿Qué tan fuerte debería ajustar el aroma?

Menos es más. AQ880 le permite borrar los olores y utilizar sólo una pequeña cantidad de aroma. A diferencia de la mayoría de los ambientadores, el AQ880 es ajustable. Utilice esta importante característica. Comience siempre con los ajustes más bajos para el tamaño del espacio y luego ajuste hacia arriba en pequeños pasos.

IMPORTANTE: DEJE QUE PASE UNA HORA PARA EVALUAR la intensidad de la fragancia después de comenzar o ajustar. Es mejor evaluar la intensidad cuando se entra por primera vez en la habitación desde otra habitación.

¿Qué hay de la seguridad? ¿Es seguro utilizar el AQ880 con niños y mascotas?

Cuando se utiliza según las instrucciones, AQ880 es el ambientador más seguro que existe. Por supuesto, es importante leer las hojas de datos de seguridad de los materiales que se adjuntan a cada cartucho, que deben guardarse en un lugar seguro y visible.

¿En qué se diferencia el AQ880 de los ambientadores en aerosol?

Los aerosoles más caros pueden producir un aroma muy agradable, pero sólo durante unos minutos y en concentraciones muy elevadas sólo en la zona en la que se han rociado. El AQ880 es lo que se conoce como un ambientador de "acción continua". El AQ880 está programado para proporcionar un aroma distribuido uniformemente por toda la habitación.

¿Es el AQ880 ecológico?

Sí, AQ880 es el ambientador más ecológico del mercado. A diferencia de los aerosoles, AQ880 no utiliza propulsores y no produce compuestos orgánicos volátiles (COV) perjudiciales. A diferencia de muchos ambientadores, AQ880 no utiliza etanol ni disolventes similares para mejorar la evaporación de los productos químicos de la fragancia.

Sólo quiero perfumar la habitación a determinadas horas. Tengo que encenderlo y apagarlo cada vez?

El AQ880 dispone de una pequeña computadora a bordo para realizar operaciones totalmente automáticas. Puede configurar hasta 21 horas de arranque y parada independientes. (Véase [Programación del aparato](#))

Si quiero un aroma diferente, ¿puedo cambiar de cartucho?

Sí, basta con retirar el cartucho y sustituirlo por otro..

IMPORTANTE: Mantenga siempre los tapones en los cartuchos cuando no los utilice. Si ha extraviado los tapones del cartucho que se retira del AQ880, puede utilizar los tapones del nuevo cartucho que se inserta.

¿Dejará el AQ880 depósitos en los muebles o en la alfombra?

No, siempre que no dirija la salida a una superficie que esté a menos de 12 pulgadas de distancia.

¿Las fragancias del AQ880 manchan las superficies o los tejidos?

Sí, todas las fragancias para el cuidado del aire manchan la madera y la piedra y todos los tejidos si se derraman. La mejor solución es evitarlo sustituyendo los tapones de los cartuchos después de retirarlos y manteniendo los tapones en todos los cartuchos cuando no se utilicen.

¿Cómo se limpia un goteo?

Si hay un goteo, sécalo lo más rápido posible y luego límpialo con agua y jabón.

Especificaciones

Dimensiones

Aparato AQ880 25¼" x 6¾" x 7¼" (64,1cm x 17,1cm x 18,4cm)

Peso

9,6 lbs. (4,4 kg) sin cartucho

11,3 lbs. (5,1kg) con el cartucho de 1250mL lleno
13 lbs (5,9kg) con el cartucho de 2500mL lleno

Fuente de alimentación

Entrada - 100 – 240V AC at 6A

Frecuencia — 50/60 Hz

Protección — Fuente de poder

Corriente interna -15V DC at 1.2A

Aprobaciones

FCC parte 15, CE, RoHS Compliant, UL Power Supply

Temperatura de trabajo

0° a 40° C

Humedad de trabajo

85% or menos

Capacidad para líquidos

Cartuchos 1250 ml

Cartuchos 2500 ml

Area de servicio

Hasta 30,000 cu. ft. (850 m3)

Prolitec, Incorporated
1235 W. Canal Street
Milwaukee, WI 53223
1-844-247-7599
All contents © 2021 Prolitec, Inc.
www.prolitec.com